

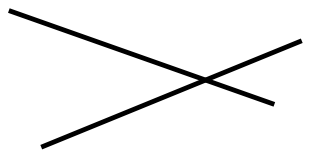
# La décima través del tiempo y el espacio. Viajes de una estrofa con mundo

Clara I. Martínez Cantón



# Índice

1. La décima. La azarosa vida de una estrofa con mundo
2. La décima popular y la canción
3. Lo popular, lo digital y lo cantado: la décima en los tiempos de internet
  - a. Un paseo por la escena musical en décimas
  - b. Las décimas y los músicos y su vida en el medio digital
4. Breves conclusiones



# 1. La décima.

## La azarosa vida de una estrofa con mundo



Creo que fue **Lope de Vega** quien por devoción al maestro Espinel insistió sobre el **valor de su hallazgo**, y sobre todo **la incorporó al repertorio estrófico** de su teatro, y en él sí que el buen éxito de su espinela, animada por el genio del gran poeta, logra imponerse, y se difunde, y es imitada por todos y celebrada. **Sin Lope**, la décima de Espinel hubiera corrido la misma suerte que la de Fernández de Heredia: ser objeto de la curiosidad erudita [...]. Él [Lope] es quien la difunde y da auténtica personalidad; por él la llamamos espinela y conocemos su primer cultor [...] (Cossío, 1944: 453-454).

# Forma métrica

## Esquema de una Décima Espinela

1	.....	a
2	.....	b
3	.....	b
4	.....	a (.) (:)
5	.....	a
6	.....	c
7	.....	c
8	.....	d
9	.....	d
10	.....	c

## Primera redondilla

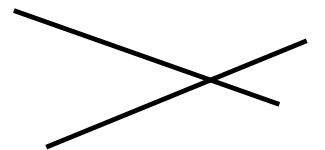
1	.....	a
2	.....	b
3	.....	b
4	.....	a (.) (:)

## Versos de enlace (puente)

5	.....	a
6	.....	c

## Segunda redondilla

7	.....	c
8	.....	d
9	.....	d
10	.....	c



# Forma métrica

Ojos, si ha quedado en vos  
de la vista el mismo efeto,  
amor vivirá perfeto,  
pues fue engendrado de dos;  
pero si tú, ciego dios,  
diversas flechas tomaste,  
no te alabes que alcanzaste  
la vitoria, que perdiste,  
si de mí solo naciste,  
pues imperfeto quedaste

(Lope de Vega)

## Primera redondilla

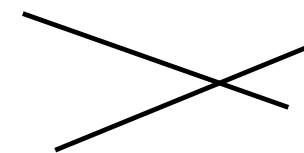
- 1 ..... a
- 2 ..... b
- 3 ..... b
- 4 ..... a (.) (:)

## Versos de enlace (puente)

- 5 ..... a
- 6 ..... c

## Segunda redondilla

- 7 ..... c
- 8 ..... d
- 9 ..... d
- 10 ..... c



que no las hacen hombres ignorantes ni que saben poco, porque para hacerlas buenas es menester tener muy buen entendimiento y discurso, y en que dejan una dulzura y sabor en el alma con los últimos acentos grandísimo, y si no

Jacinto de Espinel Adorno en *El premio de la constancia y pastores de Sierra Bermeja*, 1620  
(Cossío, 1944: 430).

Y como en aquel tiempo todo lo que ocurría en la metrópoli pasaba de inmediato a las colonias americanas, también la décima hizo su travesía y halló en las tierras **del Nuevo Mundo** un asiento tan bien acomodado que, como tantas veces hemos dicho, sirvió para que sus raíces se hicieran fuertes y se **multiplicaran** (Trapero, 2015).



Entre la asimilación de los indígenas y los negros de la cultura que se les imponía desde las Metrópolis, y el arraigo popular que tenía el cante de décimas y de romances entre los mismos colonizadores (fundamentalmente canarios y andaluces) la décima cayó en tierra americana como una semilla en tierra fértil y floreció en todos los caminos que se le abrieron: en el teatro religioso, en el teatro pagano, en el cante amoroso, en el cante de jolgorio, en el cante de trabajo, en la literatura de cordel, en el canto improvisado (Díaz-Pimienta, 2008: 118).

## 2. La décima popular y la canción

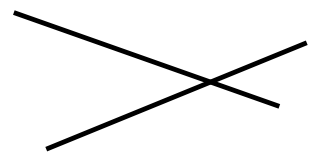


En realidad, la acogida popular que tuvo la décima entre las clases más populares y su vigencia durante siglos en los campos de Hispanoamérica se debe, en parte, a la aplicación de esa regla [la de la redondilla primera], sin la cual la estrofa no es cantable, como bien ha dicho Orta Ruiz (1980: 21). Siglos de canciones de gesta, de romances y de villancicos, cantados con melodías simples y sobre la base de cuatro unidades melódicas, con pausa en el cuarto verso, habían formado un sedimento popular como para resistir el paso de las centurias. La copla real y la quintilla no se avenían bien al ritmo que imponían las tonadas tradicionales; por eso cuando se impone la espinela, entra sin dificultad alguna, como un género musical más, en el cancionero hispánico más tradicional (Trapero, 2015).

# Punto cubano

Improvisado normalmente y con acompañamiento musical de guitarra, laúd, tres y claves (a veces güiro) y que se caracteriza por interludios o breves pausas musicales que dejan al improvisador una breve ventana de tiempo para estructurar su pensamiento.

ab-  
abba-  
ac-  
cddc—



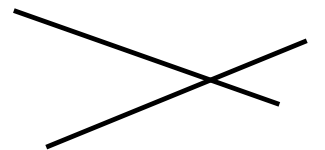
# Punto cubano

Improvisado normalmente y con acompañamiento musical de guitarra, laúd, tres y claves (a veces güiro) y que se caracteriza por interludios o breves pausas musicales que dejan al improvisador una breve ventana de tiempo para estructurar su pensamiento.

ab-  
abba-  
ac-  
cddc—



<https://www.youtube.com/watch?v=8lfeWdzF7DE>



Nuestro pueblo es autor de muchos millares de coplas, que aparte de las seguidillas, son, de ordinario, de versos octosílabos; pero **nunca compuso lo que hoy llamamos redondillas**; y, sin embargo, siendo, como es, la redondilla el obligado comienzo de toda décima, los poetas populares, tanto de España como allende al Atlántico, componen décimas con facilidad pasmosa (Rodríguez Marín, 1923).

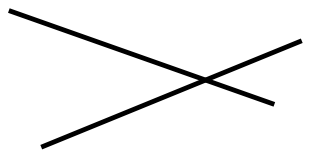
No cabe siquiera la explicación de un ensayo o entrenamiento previo de **redondillas**, porque **esta combinación apenas figura** en el copioso cancionero hispanoamericano” (Pérez Vidal, 1965: 334),

## Rígida...

- Estructura fija
  - Mismo número de versos
  - Mismo orden de la rima
- Rima consonante

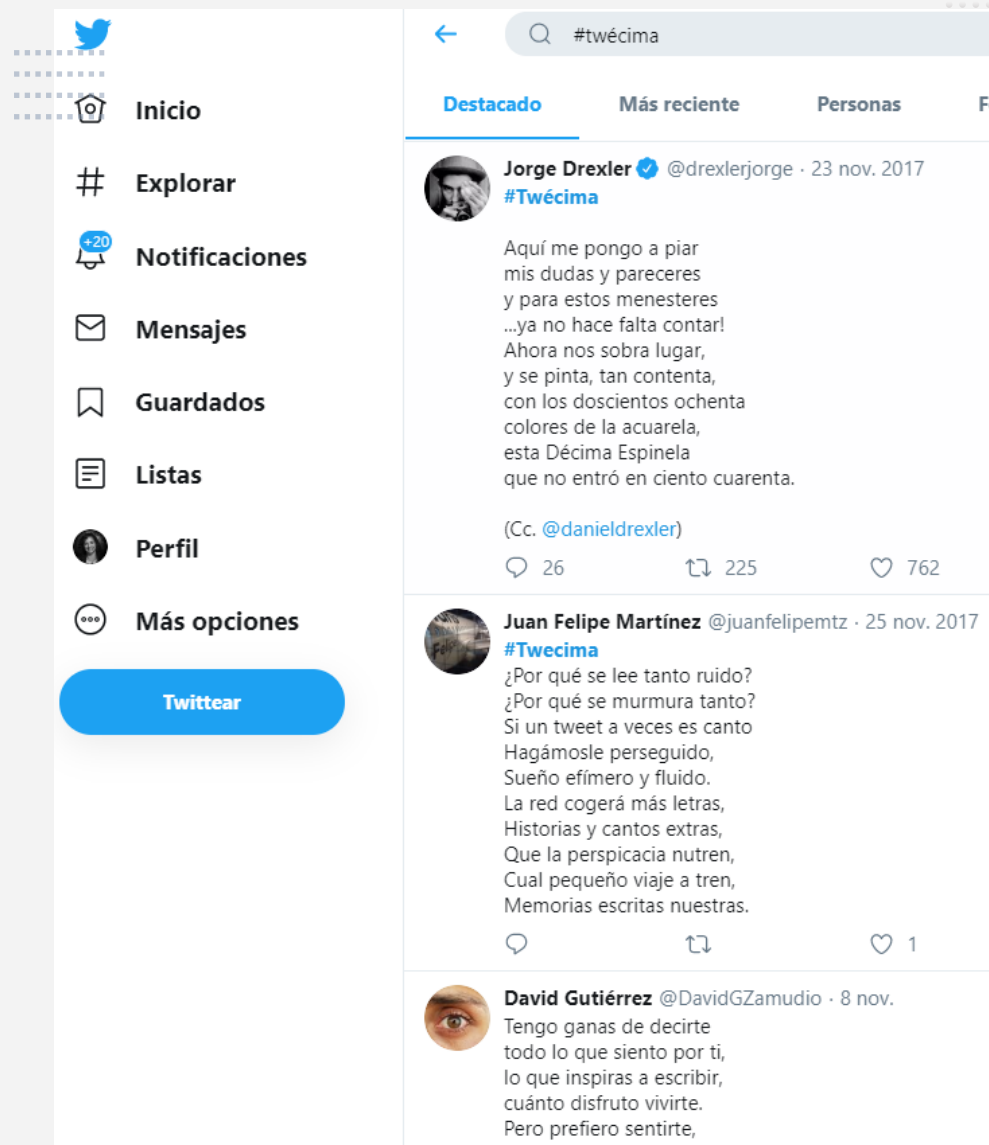
## ... y flexible

- Posibilidad de enlazar tantas como se quiera
- Gran sonoridad
  - Pareados que se suceden
  - Juego entre sonoridad de la rima y ritmo del pensamiento
  - Pausas internas





# 3. Lo popular, lo digital y lo cantado: la décima en los tiempos de internet



The image shows a screenshot of the Twitter mobile app interface. On the left is a navigation sidebar with icons for Inicio, Explorar, Notificaciones, Mensajes, Guardados, Listas, Perfil, and Más opciones, along with a blue 'Twttear' button. The main content area shows search results for the hashtag #twécima. Three tweets are visible, each featuring a profile picture, name, handle, date, and text. The first tweet is by Jorge Drexler, the second by Juan Felipe Martínez, and the third by David Gutiérrez.

**Inicio**  
**Explorar**  
**Notificaciones**  
**Mensajes**  
**Guardados**  
**Listas**  
**Perfil**  
**Más opciones**  
**Twttear**

← #twécima

**Destacado** Más reciente Personas Fo

**Jorge Drexler** @drexlerjorge · 23 nov. 2017  
**#Twécima**  
Aquí me pongo a piar  
mis dudas y pareceres  
y para estos menesteres  
...ya no hace falta contar!  
Ahora nos sobra lugar,  
y se pinta, tan contenta,  
con los doscientos ochenta  
colores de la acuarela,  
esta Décima Espinela  
que no entró en ciento cuarenta.  
(Cc. @danieldrexler)  
26 225 762

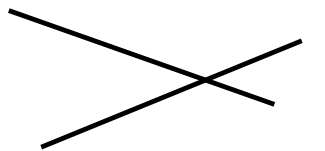
**Juan Felipe Martínez** @juanfelipemtz · 25 nov. 2017  
**#Twecima**  
¿Por qué se lee tanto ruido?  
¿Por qué se murmura tanto?  
Si un tweet a veces es canto  
Hagámosle perseguido,  
Sueño efímero y fluido.  
La red cogerá más letras,  
Historias y cantos extras,  
Que la perspicacia nutren,  
Cual pequeño viaje a tren,  
Memorias escritas nuestras.  
1

**David Gutiérrez** @DavidGZamudio · 8 nov.  
Tengo ganas de decirte  
todo lo que siento por ti,  
lo que inspiras a escribir,  
cuánto disfruto vivirte.  
Pero prefiero sentirte,

# Un paseo por la escena musical en décimas



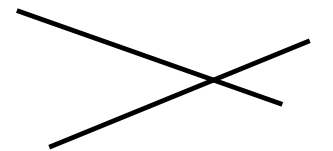
<https://www.youtube.com/watch?v=qHMSE7jzFko>



# Un paseo por la escena musical en décimas

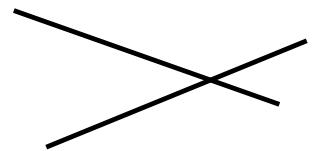


A screenshot of a video player interface. At the top, the TED logo is followed by the tagline "Ideas worth spreading". Navigation links for "WATCH", "DISCOVER", and "ATT" are visible. The main video frame shows a man in a blue shirt standing on a stage with a large yellow guitar and the red TED letters in the background. A large play button is overlaid on the center. Below the video, the text "Jorge Drexler | TED2017" and the title "Poesía, música e identidad" are displayed. On the right side, there are interactive icons for "Share", "Add to list", "Like", and "Recommend". At the bottom, a progress bar shows the video is at 16:33, with icons for play, volume, chat, settings, and full screen.



# Un paseo por la escena musical en décimas

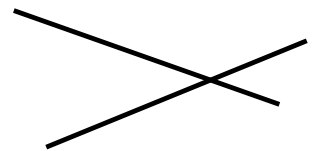
- Rita del Prado, cubana, “Controversia murcielaguina” o “La ñáñara”;
- Alejo García, colombiano, “Décimas al río”;
- Omar Camino, peruano, “Todo lo llevo en el canto” o “Décimas”;
- Elisabeth Morris, chilena, “Décimas”;
- Pedro Aznar, argentino, “Décimas”;
- Nano Stern, chileno, “Décimas a la viola”;
- La trampa, uruguayos, “Las décimas”



# Un paseo por la escena musical en décimas

## Musicalizaciones de poemas

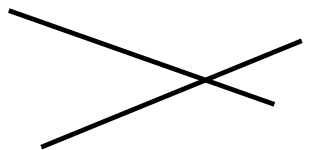
- La barbería del sur, “Rosario dinamitera” (Miguel Hernández)
- Serrat, “La vida es dejarse ir” ( Juan Antonio Corretjer)
- Martirio, “Dulces favores” (Calderón de la Barca)



# Un paseo por la escena musical en décimas

## Creación propia

- Gato Pérez, “Mi perro” (1981)
- Juan Perro, “Caracola” (1995)
- Krahe en sus “Décimas con aguarrás” (2014)
- Fernando Lobo, “Al son del corazón”, “Músico callejero”, “Décimas voladas” (2017)



# VERSOS DECIMALES

Fernando Lobo



Incluye poemas co-escritos con Aute, Sabina, Rozalén,  
Felipe Benítez Reyes, Jorge Drexler, el Kanka,  
J.J. Téllez, Javier Ruibal,...

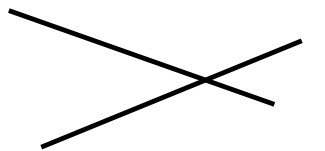


Drexler, Chipi, Rozalén,  
Juanjo Téllez, Pocoví,  
Raúl Rodríguez, Kanka y  
El chileno Nano Stern.  
Zenet y Lobo también.  
Mundini y Javier Ruibal.  
Tito Muñoz (un puntal)  
Omar Camino (peruano)  
Y yo, Pimienta, el cubano  
Somos Guasa Decimal (Díaz Pimienta, 2019).



# Un paseo por la escena musical en décimas

- Javier Ruibal, “Tu divo favorito” (2018)
- El Kanka, “Triste trofeo” (2018)
- Rozalén reinterpreta el tema en décimas “Volver a los 17” de Violeta Parra (2017)
- Olga Cerpa y Metisay, “Décimas Swing” (2017) y “Décimas de Lisboa” (2016)
- Raúl Rodríguez, “Razón de son”, “El viajero”, “El negro curro” (2014)



# Las décimas y los músicos en el medio digital

← **Jorge Drexler** ✓  
9.702 Tweets



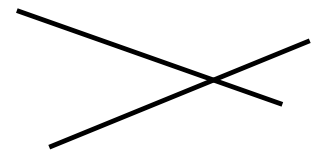
⋮ 🔔 **Siguiendo**

**Jorge Drexler** ✓  
@drexlerjorge

Aquí me pongo a piar/Mis dudas y pareceres,/Y para estos menesteres/Debo mantenerme atento/Y que sumen justo ciento/Cuarenta los caracteres.

[jorgedrexler.com](http://jorgedrexler.com) 📅 Se unió en agosto de 2011

582 Siguiendo 387,5 mil Seguidores



# Las décimas y los músicos en el medio digital

← **Twitter**

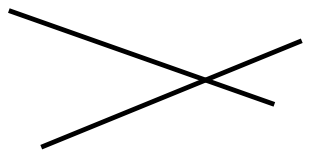


**Jorge Drexler** ✓  
@drexlerjorge

La melancolía cesa/  
La tristeza se desvía/  
Y la alegría se acciona:/  
Se entona el alma tan suave/  
En el AVE a Barcelona!

[#semiespinela](#)

3:27 p. m. · 9 may. 2012 · [Twitter for iPhone](#)



# Las décimas y los músicos en el medio digital



← #Twécima

Destacado Más reciente Personas Fotos Videos

**Jorge Drexler** @drexlerjorge · 23 nov. 2017  
**#Twécima**

Aquí me pongo a piar  
mis dudas y pareceres  
y para estos menesteres  
...ya no hace falta contar!  
Ahora nos sobra lugar,  
y se pinta, tan contenta,  
con los doscientos ochenta  
colores de la acuarela,  
esta Décima Espinela  
que no entró en ciento cuarenta.

(Cc. @danieldrexler)

26 225 762

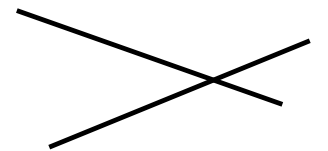
**Jorge Drexler** @drexlerjorge · 24 nov. 2017

Pongan **#Twécima** en el buscador y miren la que se armó desde que ayer mi hermano @danieldrexler sugirió ese hashtag para las **#Décimas** (ahora que entran enteras en el nuevo Twitter de 280 caracteres!).

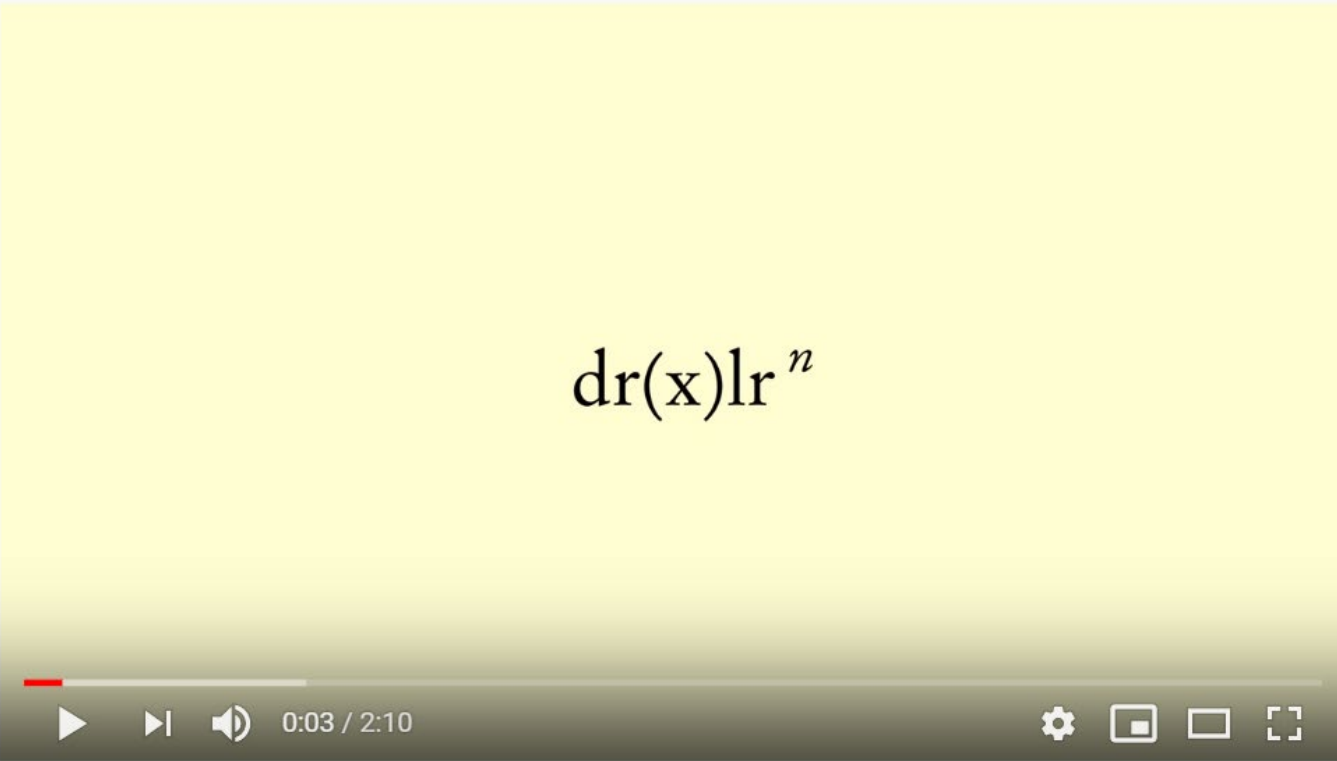
5 39 159

**Juan Felipe Martínez** @juanfelipemtz · 25 nov. 2017  
**#Twecima**

¿Por qué se lee tanto ruido?  
¿Por qué se murmura tanto?  
Si un tweet a veces es canto  
Hagámosle perseguido,



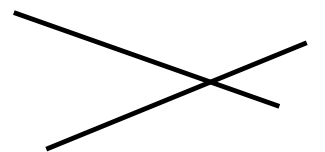
# Las décimas y los músicos en el medio digital



A screenshot of a YouTube video player. The video frame is a solid yellow color with the mathematical expression  $dr(x)lr^n$  centered in black text. Below the video frame is a dark grey control bar with a red progress indicator, play/pause, next, volume, and time (0:03 / 2:10) icons. On the right side of the control bar are icons for settings, a small window, a full window, and a full screen icon. Below the control bar, the video title "Jorge Drexler presenta n3 con 'Décima a la décima'" is displayed in a light grey font.

Jorge Drexler presenta n3 con "Décima a la décima"

[https://www.youtube.com/watch?v=A01pzs\\_KIkM](https://www.youtube.com/watch?v=A01pzs_KIkM)



# Fin

Y con esto digo adiós  
Ya no os aturdo más  
Que entre uno y otro compás  
casi se me hacen las dos.  
Tenéis que pensar los pros  
De que mida esta medida  
En diez versos concluida  
En una hora explicada  
Yo ya me voy agotada  
Y ella... a vivir la vida

---

Clara I. Martínez Cantón  
cimartinez@flog.uned.es

The logo for UNED (Universidad Nacional de Educación a Distancia) is located in the bottom right corner. It consists of the letters 'UNED' in a white, bold, sans-serif font, centered within a dark green square background.

UNED